

# Mga Mapagkukunan ng Pagkain at mga Pampublikong Benepisyong Makukuha ng mga Residente ng Alameda County

## (Food Resources and Public Benefits Available for Alameda County Residents)



Maaari kang makatanggap ng CalFresh para makatulong sa pagbili ng pagkain:

- ✓ **Mag-apply Online:** [www.GetCalFresh.org](http://www.GetCalFresh.org) o [www.mybenefitscalwin.org](http://www.mybenefitscalwin.org)
- ✓ **Makipag-ugnay sa anumang organisasyon sa likod ng polyetong ito para sa one-on-one na tulong sa aplikasyon**



- ✓ **Mag-apply sa telepono ng Alameda County Social Services Agency:** 510-272-FOOD (3663)
- ✓ **Mag-apply nang personal, sa pamamagitan ng koreo o sa pamamagitan ng fax sa anumang opisina sa ibaba, Lunes-Biyernes alas 8:30 ng umaga hanggang alas 5:00 ng hapon**

### MAYROONG MGA SERBISYO SA PAGSASALIN SA WIKA



**alamedasocialservices.org**  
ALAMEDA COUNTY SOCIAL SERVICES AGENCY

#### Tanggapan para sa Sariling Pagtataguyod (Self-Sufficiency Center) ng North Oakland

2000 San Pablo Ave.  
Oakland, CA 94612  
Fax: 510-891-0761

#### Tanggapan para sa Sariling Pagtataguyod (Self-Sufficiency Center) ng Enterprise

8477 Enterprise Way  
Oakland, CA 94621  
Fax: 510-639-1020

#### Tanggapan (Office) ng Fremont

39155 Liberty St., Suite C330  
Fremont, CA 94536  
Fax: 510-670-5095

#### Tanggapan para sa Sariling Pagtataguyod (Self-Sufficiency Center) ng Eastmont

6955 Foothill Blvd., Suite 100  
Oakland, CA 94612  
Fax: 510-383-5717

#### Tanggapang Pangmaramihang Serbisyo (Multi-Service Center) ng Eden Area

24100 Amador St.  
Hayward, CA 94544  
Fax: 510-670-5095

#### Tanggapan para sa Sariling Pagtataguyod (Self-Sufficiency Center) ng Livermore

2481 Constitution Drive, Suite B  
Livermore, CA 94551  
Fax: 510-670-5095

**CalFresh** – kilala rin bilang Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), ay nagkaloob ng tulong para sa mga indibidwal at pamilya para makabili ng masustansyang pagkain.

**Medi-Cal** – programa ng segurong pangkalusugan ng California para sa mga karapat-dapat na indibidwal at pamilyang may mababa o walang kita.

**CalWORKs** – Tulong na pera at mga serbisyo sa trabaho para sa mga pamilyang may mababa o walang kita na may tinataguyod pang mga menor de edad na anak.

**General Assistance** – Tulong na pera para sa mga nasa hustong gulang na may mababa o walang kita at walang tinataguyod na anak. Ito ay para rin sa mga pinalaya sa kanilang mga magulang ng korte o hukuman (emancipated minor).

**Refugee Cash Assistance (RCA)** – Pinansyal na tulong para sa mga bagong dating na refughee na walang tinataguyod na anak.

**Cash Assistance Program for Immigrants (CAPI)** – Tulong na pera para sa mga legal pero hindi pa mamamayan (non-citizen), may edad na 65 taong gulang at pataas, hindi nakakakita o may kapansanang imigranteng residente.

#### Programang mga Pagkain sa Restawran (Restaurant Meals Program) ng CalFresh

Alameda County residents who are eligible for CalFresh\* benefits and are Elderly, Disabled, or Homeless



can purchase prepared meals at local participating restaurants with their Electronic Benefits Transfer (EBT) cards.

Isang listahan ng mga kasaling restawran ang matatagpuan sa

[www.AlamedaSocialServices.org](http://www.AlamedaSocialServices.org)

#### Upang matugunan ang kagipitan o biglang pangangailangan ng pagkain ngayon:

- ✓ **Tumawag sa Alameda County Food Bank o Emergency Food Helpline: 510-635-3663**, at humingi ng tulong sa paghahanap ng pinakamalapit na food pantry para sa libreng pagkain
- ✓ **Gamitin ang mapa sa [www.foodnow.net/food-today/](http://www.foodnow.net/food-today/)** upang makahanap ng food pantry
- ✓ **Gamitin ang mapa sa <http://acgov.org/maps/food-services.htm>** upang makahanap ng food pantry, lugar ng pagsusuri para sa COVID-19 at iba pang mga mapagkukunan ng tulong



ALAMEDA COUNTY  
**COMMUNITY  
FOOD BANK**

Until everyone's fed

**Nangangailangan ng tulong sa aplikasyon o renewal para sa CalFresh at/o Medi-Cal? Tumawag agad para magpa-appointment!**

**Alameda County Community Food Bank (CalFresh Only)**  
7900 Edgewater Dr.  
Oakland, CA 94621  
510-635-3663

**Asian Health Services**  
818 Webster St.  
Oakland, CA 94607  
510-986-6880

**Asian Health Services - Frank Kiang Medical Center**  
250 E. 18<sup>th</sup> St. 2<sup>nd</sup> Floor  
Oakland, CA 94606  
510-986-6860

**Asian Health Services - Rolland & Kathryn Lowe Medical Center**  
835 Webster St.  
Oakland, CA 94607  
510-318-5800

**Axis Community Health**  
5925 W. Las Positas Blvd., Suite 100  
Pleasanton, CA 94588  
925-462-1755

**Axis Community Health – Livermore**  
3311 Pacific Ave.  
Livermore, CA 94550  
952-462-1755

**Bay Area Community Health – Liberty**  
39500 Liberty St.  
Fremont, CA 94538  
510-252-5860

**Bay Area Community Health – Mowry I**  
2299 Mowry Ave., Suite 3B  
Fremont, CA 94538  
510-252-5860

**Bay Area Community Health – Mowry II**  
1999 Mowry Ave., Suite F  
Fremont, CA 94538  
510-252-5860

**Bay Area Community Health Main Street Village Clinic**  
3607 Main Street, Suite B  
Fremont, A 94538  
510-252-5860

**Bay Area Community Healthy – Irvington**  
40910 Fremont Blvd.  
Fremont, CA 94538  
510-252-5860

**La Clinica de la Raza – Transit Village**  
3451 East 12<sup>th</sup> St.  
Oakland, CA 94601  
510-535-3650

**La Clinica de la Raza – San Antonio Neighborhood Health Center**  
1030 International Blvd.  
Oakland, CA 94606  
510-238-5462

**LifeLong Medical Care**  
837 Addison St.  
Berkeley, CA 94710  
510-981-3250

**Native American Health Center**  
2950 International Blvd.  
Oakland, CA 94601  
510-535-4406, press 1

**Tiburcio Vasquez Health Center - Hayward**  
22331 Mission Blvd.  
Hayward, CA 94541  
510-288-3505

**Tiburcio Vasquez Health Center – San Leandro**  
16110 E. 14<sup>th</sup> St.  
San Leandro, CA 94578  
510-288-3505

**Tiburcio Vasquez Health Center – Union City**  
33255 9<sup>th</sup> St.  
Union City, CA 94587  
510-288-3505

**Tiburcio Vasquez Health Center – Silva Clinic**  
680 W. Tennyson Rd.  
Hayward, CA 94544  
510-288-3505

**West Oakland Health Council**  
700 Adeline St.  
Oakland, CA 94607  
510-835-9610 ext. 2256

**East Oakland Health Center**  
7450 International Blvd.  
Oakland, CA 94621  
510-835-9610 ext. 2256

**La Familia**  
22366 Fuller Ave.  
Hayward, CA 94541  
510-589-4009

**East Bay Agency for Children**  
43030 Newport Dr.  
Fremont, CA 94538  
510-656-4206

**Korean Community Center of the East Bay**  
97 Callen Ave.  
San Leandro, CA 94577  
844-828-2254

**Center for Empowering Refugees and Immigrants**  
544 International Blvd. Suite 9  
Oakland, CA 94606  
510-444-1671

**Ruby's Place**  
20880 Baker Rd.  
Castro Valley, CA 94546  
510-581-562



Ang Programang Kababaihan, Mga Sanggol at Mga Bata (WIC, Women, Infants & Children) – ay tumutulong sa mga babaeng nagbubuntis, bagong magulang, at maliliit na batang kumain nang maayos at panatiliin ang kalusugan. Tumutulong din ito sa pagbibigay ng pagkain para sa mga nagpapasung ina at tamang pagkain para sa mga sanggol. Kabilang din sa WIC ang pagtuturo ng wastong kalusugan at paghahanap ng mga doktor, bakuna, at segurong pangkalusugan. Upang makahanap ng tanggapan ng WIC na malapit sa iyo, bumisita sa: <https://m.wic.ca.gov/Clinics/ClinicSearch.aspx> o tumawag sa **1-800-852-5770** para sa higit pang



<https://edd.ca.gov/>

**Unemployment Insurance (UI) at State Disability Insurance (SDI)**  
Ingles at Espanyol: 1-800-300-5616  
Cantonese: 1-800-547-3506  
Mandarin: 1-866-303-0706  
Vietnamese: 1-800-547-2058  
TTY: 1-800-815-9387



Makipag-ugnay sa tanggapan kung naghahanap ng trabaho, gustong matuto ng ibang trabaho o pangkalahatang tulong sa paghahanap ng trabaho.

<https://www.eastbayworks.com/locations/>



Ang Programang Supplemental Security Income (SSI) ay isang pederal na pinopondohang programa na nagbibigay ng suportang pinansyal sa mga karapat-dapat na indibidwal na nasa edad na 65 taong gulang o pataas, hindi nakakakita, o may kapansanan. Makukuha rin ang mga benepisyong SSI ng mga kuwalipikadong batang hindi nakakakita o may kapansanan. Ang Programang State Supplementary Payment (SSP) ay isang programa ng estado na dinadagdagan ang SSI.

Upang mag-apply para sa SSI/SSP, mangyaring bisitahin ang iyong lokal na tanggapan ng Social Security:

<https://secure.ssa.gov/ICON/main.jsp> o sa pamamagitan ng telepono **1-800-772-1213 (TTY 1-800-325-0778)**.